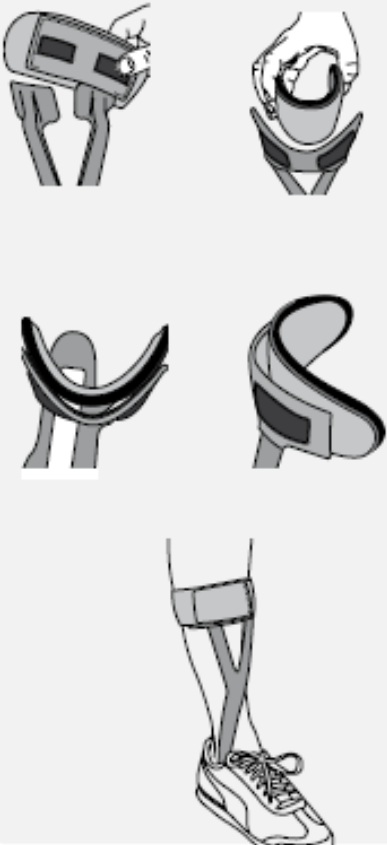


Ypsilon™



UUE JALATOEGA KOHANEMINE

Jälgi jalatoe kandmisel ortoosimeistri, ortoosi kohandanud spetsialisti või arsti soovitusi. Jalatoega harjumiseks suurenda ortoosi kandmisaega järk-järgult.

AUTOROOLIS

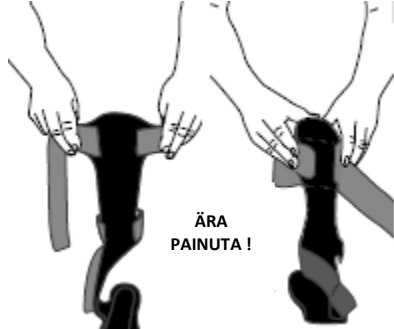
Konsulteeri jalatoe soovitanud spetsialistiga, kas ortoosi kandmisega kaasnevad auto juhtimisel piirangud.

NAHAMUUTUSTE JÄLGIMINE

Kontrollige nahka säärel ja labajalal iga päev, eriti juhul kui teil on probleeme tundlikkusega jala alaosas. Kui märkate nahal ärritust või värvimuutust lõpetage kohe jalatoe kandmine ja võtke ühendust spetsialistiga, kes teile jalatoe kohandas või välja kirjutas. Kui teie senine võimekus jala liigutusi kontrollida väheneb, küsi abi spetsialistilt.

KANNA ORTOOSI EEST HOOLT!

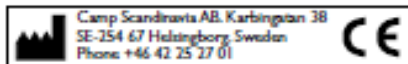
Rihmade vabastamiseks tõmba neid kindlasti suunaga eest taha. Ortoosi ülemise osa servad nn „tiivad“ on painduvad põhjusel, et nad tagaksid kandmisel mugavuse.



ÄRA
PAINUTA !

Ortoosi ülemise osa servad võivad murduda kui kinnitusrihmasid vabastatakse korduval suunaga tagant ette.

Toe Off ortoosi kohandas sulle:



Ortoosi kinnitusrihmasid ja pehmedusi on soovitatav pesta kaks korda nädalas. Järgi pehmedusel märgitud pesemisinstruktsiooni. Ära unusta pehmedusi ja kinnituspaelu enne kandmist jalatoele uuesti paigaldada! Võimalusel saad osta juurde lisa pehmedused ja kinnitusrihmad, et vähendada nende pesemise sagedust. Jalatuge võib ettevaatlikult puhastada pehmetoimelise seebi ja veega.

HOOLDUS

Kontrolli jalatoe seisundit iga päev. Lõpeta kasutamine kohe kui ortoos on kahjustunud või tundub kandes teistsugune. Kui teie senine võimekus jalatoega sooritatavaid liigutusi juhtida on langenud, küsi abi spetsialistilt.

HOIUSTAMINE,

Kui sa ortoosi ei kasuta järgi, et see oleks asetatud nii, et keegi selle kogemata peale ei astuks või istuks. Ära jäta oma ortoosi pikaks ajaks seisma liiga külma või kuuma temperatuuri kätte (suvel auto pagasiruumi, talvel õue). Kasutuskõlbmatuks muutunud ortoos tuleb käidelda vastavalt kohalikele õigusnormidele.

Olen hooldusjuhendiga tutvunud:

Nimi (Klient või hooldaja)

Allkiri/Kuupäev

www.allardint.com

INDIVIDUAALSEKS KASUTAMISEKS

See toode tuleb kohandada kliendile ortoosi- või proteesimeistri poolt.

Patent no.:
ToeOFF®, BlueRocker™, KidaGAIT™, KidaROCKER™, AU736950, BE1005297, BE1114626, DK1005297, DK1114626, FI1005297, FI1114626, FI1005297, FI1114626, IT1005297, IT1114626, CA2379225, CN2379225, NL1005297, NL1114626, NO313656, PL194247, CH1005297, CH1114626, ES1005297, ES1114626, GB1005297, GB1114626, SE1005297, SE1114626, DE69709184-B-08, DE69722541-S-08, US5897515-A7E210417-ATE281817, and additional patents pending.
Ypsilon: CE6020888-S-08, GB1379201, IT1379201, US6887213 ©

allard|N

USER INSTRUCTIONS



allard|N

www.allardint.com

Tel +46 42 25 27 00
Fax +46 42 25 27 25

ALLARD INTERNATIONAL
Camp Scandinavia AB
Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg SWEDEN
mail.sweden@camp.se

LOE ENNE KASUTAMIST TÄHELEPANELIKULT KASUTUSJUHENDIT!

EESMÄRK

Ypsilon, ToeOFF ja BlueROCKER jalatugi on mõeldud toetamaks puudulikku päka tõstmise võimet (dorsifleksiooni). Samuti kasutatakse jalatuge toetamaks kõndi äratõukel.

ToeOFF sarja kuuluv ortoos on kõrgeima karboni komposiit sisaldusega AFO tüüpi ortoos. Karboonühendite komposiit tagab jalatoe vastupidavuse. Selle materjali unikaalsed omadused nõuvad eritählepanu, et tagada jalatoe omaduste säilimine. Kasutusjuhendi eiramine võib vähendada jalatoe funktsioone või kahjustada ortoosi ennast ja tühistada garantii. Ortoosil on 1 aasta pikkune garantiaeg. Garantii algusaeg registreeritakse ortoosimeistri poolt.

KINGAD JA SOKID



Jalatoe materjaliks on õhuke karbonühendite komposiit, mis võimaldab kanda kasutajal standardseid jalanõusid, ilma et peaks valima suurema jalanõu. Oluline on kinga toetus. Head toetust jalatoe toimimiseks ei taga sandaalid ja mokassiinid ning neid ei tohiks kanda ToeOFF sarja kuuluvate jalatugede korral.

Labajala ja hüppeliigese parima võimaliku toetuse ja asendi tagab jalanõu, mis on stabiilse tallaga, kinnise pealise ja kannaga hoides nii ortoosi jalanõus paigal. A rocker toe will assist in a smooth rollover as You walk. Ortoosimeister kohandab jalatoe sulle vastavalt kannaga kõrgusele kingas, mida kannate. Konsulteerige ortoosimeistriga enne kui teled jalatuge proovima, et valida õige tallakõrgusega jalanõu. On soovitatav kasutada sisetalda jala ja jalaplaadi vahel. Ortoosimeister soovib milline see peaks olema ja kuidas asetsema. Ortoosi tuleks alati kanda nii, et see ei puutuks kokku palja nahaga. Soovituslik on kanda puuvillaseid pikki sokke, et tõsta kandmismugavust. Sokkide kandmine aitavad hoida pehmendusi higi ja määrumise eest.

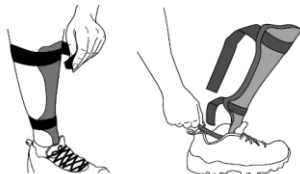
KUIDAS ORTOOSI JALGA PANNA



Asetage jalatugi kinga sisse.

Libista oma jalg koos jalatoega kinga sisse. Kui jalanõul on paelad siduge need kindlalt kinni. Kinnitage jalatoe kinnitusrihmad ümber jala.

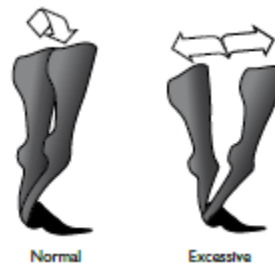
KUIDAS ORTOOSI JALAST VÕTTA



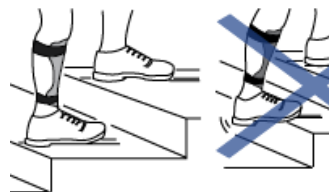
Kinnitusrihmade vabastamiseks tõmmake suunaga eest taha.

Kingast eemaldamiseks libistage käsi ortoosi alla ja tõmmake see üles.

IGAPÄEVAELUGA SEOTUD TEGEVUSED



Sinu ortoos on disainitud nii, et see võimaldaks teatud vahemikus liikuvust, mis tekib normaalsel kõnnil. Liigne painduvus edasi, tagasi ja külgede suunal võib viidata ortoosi kulumisele. Võta konsultatsiooniks ühendust oma ortoosimeistriga.



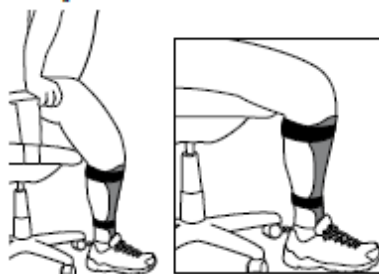
LIIKUMINE TREPIL

Astu trepile täistallaga. Välti trepil liikumist nii, et pool tallast ei puutu trepiastet.



KÜKITAMINE

Kükitamine tõstab jalatoe olulisel määral survet, mis võib ortoosi kahjustada ja selle rikkuda.

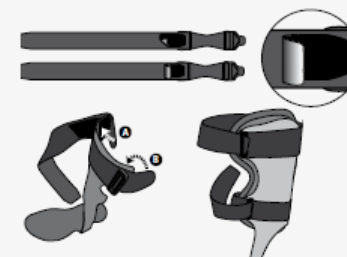


ISTUDEST PÜSTI TÕUSMINE

Enne püsti tõusmist veendu, et jalad oleksid tasasel pinnal ja asetseksid põrandal täistallal. Kasuta püsti tõusmiseks tooli käetugesid toetuse suurendamiseks või lähedal asetsevate esemete tuge. Sama siirdumisvõtet tuleb kasutada sarnastes situatsioonides, nt tõustes WC-potilt, väljudes autost vms...

KINNITUSTE KOHALDAMINE

ToeOFF® 2.0 with D-ring



ToeOFF® 2.0 without D-ring



ToeOFF® Original & BlueROCKER™



Toeoff 2.0 rippuva jalalaba ortoos
Tootja: CAMP Scandinavia AB, Rootsi, Karbingatan 38, 25467
Maaletooja: Ortoosimeister OÜ Kadaka tee 7, 12915 Tallinn Tel: +372 5804 9993
www.ortoosimeister.ee
Enne ortoosi kasutamist loe tähelepanelikult kasutusjuhendit! Küsimuste korral võta ühendust arsti või ortoosi kohandanud abivahendispetsialistiga!
Kasutusjuhendi tõlge: Ortoosimeister OÜ, 10.05.2021